

Bruksela, 15 czerwca 2026 r.  
(OR. en)

10588/26  
ADD 1

CLIMA 332  
ENV 740  
TRANS 423  
MI 642  
CODEC 1190

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 12 czerwca 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: C(2026) 3922 final - annex

---

Dotyczy: ZAŁĄCZNIKI  
do  
rozporządzenia delegowanego Komisji  
w sprawie zmiany i sprostowania załączników IV i V do rozporządzenia  
Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1242 w odniesieniu do  
danych, które mają być monitorowane, zgłaszane i publikowane

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2026) 3922 final - annex.

---

Zał.: C(2026) 3922 final - annex



Bruksela, dnia 12.6.2026 r.  
C(2026) 3922 final

ANNEXES 1 to 2

## **ZAŁĄCZNIKI**

**do**

**rozporządzenia delegowanego Komisji**

**w sprawie zmiany i sprostowania załączników IV i V do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1242 w odniesieniu do danych, które mają być monitorowane, zgłaszane i publikowane**

## ZAŁĄCZNIK I

1. W załączniku IV wprowadza się następujące zmiany:

1) w części A wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) nazwa producenta, któremu przypisano pojazd ciężki zgodnie z art. 7a lit. a), b) lub c);”;

b) dodaje się lit. t) i u) w brzmieniu:

„t) w przypadku pojazdów kategorii M – nazwa producenta pojazdu kompletnego lub skompletowanego, do którego mają zastosowanie obowiązki sprawozdawcze przewidziane w kolumnie »Producent pojazdu« w pierwszej tabeli w części B załącznika IV;

u) w przypadku pojazdów kategorii M – światowy kod identyfikujący producenta (WMI) składający się z trzech znaków, zgodnie z częścią 2 sekcja A pkt 2.2 załącznika II do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2021/535<sup>(\*)</sup>, producenta pojazdu kompletnego lub skompletowanego, o którym mowa w lit. t). Jeżeli trzecim znakiem kodu WMI jest »9«, dodatkowo trzeci, czwarty i piąty znak członu identyfikującego pojazd (VIS), które są przypisane do identyfikacji tego producenta zgodnie z częścią 2 sekcja A pkt 2.2.3 załącznika II do tego rozporządzenia.

---

(\*) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/535 z dnia 31 marca 2021 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2144 w odniesieniu do jednolitych procedur i specyfikacji technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów oraz układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych przeznaczonych do tych pojazdów, w odniesieniu do ich ogólnych cech konstrukcyjnych i bezpieczeństwa (Dz.U. L 117 z 6.4.2021, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2021/535/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/535/oj)).”;

2) w części B wprowadza się następujące zmiany:

a) w tabeli pierwszej wprowadza się następujące zmiany:

(i) we wszystkich odpowiednich polach odnośnik „(\*)” zastępuje się odnośnikiem „<sup>(9)</sup>”;

(ii) ostatni przypis otrzymuje brzmienie:

„<sup>(9)</sup> Jak określono w tabeli zatytułowanej »Informacje dodatkowe«.”;

b) tabela druga otrzymuje brzmienie:

”

Informacje dodatkowe			
Nr	Parametr monitorowania	Źródło <sup>(1)</sup>	Kategorie pojazdów, których dotyczy parametr monitorowania <sup>(2)</sup>
15	Marka (nazwa handlowa producenta)		wszystkie
24	Nazwa i adres producenta przekładni <sup>(3)</sup>	Pkt 0.4 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika VI do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O

25	Marka (nazwa handlowa producenta przekładni) <sup>(3)</sup>	Pkt 0.1 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika VI do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O
32	Nazwa i adres producenta osi <sup>(3)</sup>	Pkt 0.4 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O
33	Marka (nazwa handlowa producenta osi) <sup>(3)</sup>	Pkt 0.1 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O
39	Nazwa i adres producenta opony	Pkt 1 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika X do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O
40	Marka (nazwa handlowa producenta opony)	Pkt 3 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika X do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O
72	Numer licencji na korzystanie z narzędzia symulacyjnego		wszystkie
75	Emisje masowe CO <sub>2</sub> silnika w badaniu WHTC <sup>(4)</sup> (g/kWh)	Pkt 1.4.2 addendum do dodatku 5 lub pkt 1.4.2 addendum do dodatku 7 do załącznika I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 582/2011 <sup>(5)</sup> , w zależności od tego, który z nich ma zastosowanie	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy
76	Zużycie paliwa przez silnik w badaniu WHTC (g/kWh) <sup>(6)</sup>	Pkt 1.4.2 addendum do dodatku 5 lub pkt 1.4.2 addendum do dodatku	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie

		7 do załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 582/2011, w zależności od tego, który z nich ma zastosowanie	pojazd podstawowy
77	Emisje masowe CO <sub>2</sub> silnika w badaniu WHSC <sup>(7)</sup> (g/kWh)	Pkt 1.4.1 addendum do dodatku 5 lub pkt 1.4.1 addendum do dodatku 7 do załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 582/2011, w zależności od tego, który z nich ma zastosowanie	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy
78	Zużycie paliwa przez silnik w badaniu WHSC (g/kWh) <sup>(6)</sup>	Pkt 1.4.1 addendum do dodatku 5 lub pkt 1.4.1 addendum do dodatku 7 do załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 582/2011, w zależności od tego, który z nich ma zastosowanie	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy
101	W odniesieniu do pojazdów ciężkich z datą przeprowadzenia symulacji od 1 lipca 2020 r. numer homologacji typu silnika	Pkt 1.2.1 addendum do dodatku 5, 6 lub 7 do załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 582/2011, w zależności od tego, który z nich ma zastosowanie	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy
102	W odniesieniu do pojazdów ciężkich z datą przeprowadzenia symulacji od 1 lipca 2021 r. plik »comma separated values file« z tą samą nazwą co plik »job file« i z rozszerzeniem .vsum, zawierający zagregowane wyniki w podziale na symulowany profil zadań i stan ładunku użytkownika	Plik wygenerowany przez narzędzie symulacyjne, o którym mowa w art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) 2017/2400, w wersji graficznego interfejsu użytkownika (GUI)	wszystkie
103	Nazwa i adres producenta silnika spalinowego wewnętrznego spalania	Pkt 0.5 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika V do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy
104	Marka (nazwa handlowa producenta silnika spalinowego wewnętrznego spalania)	Pkt 0.1 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika V do rozporządzenia (UE)	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy

		2017/2400	
105	Nazwa i adres producenta typu 1 układu maszyny elektrycznej/zintegrowanego elektrycznego mechanizmu napędowego (IEPC)/zintegrowanego mechanizmu napędowego w hybrydowych pojazdach elektrycznych (IHPC) <sup>(3)</sup>	Pkt 0,5 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika Xb do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O
106	Marka (nazwa handlowa producenta układu maszyny elektrycznej/IEPC/IHPC typu 1) <sup>(3)</sup>	Pkt 0,1 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika Xb do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O
107	Nazwa i adres producenta ogniów paliwowych <sup>(3)</sup>	Pkt 0,5 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika Xb do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy
108	Marka (nazwa handlowa producenta ogniów paliwowych) <sup>(3)</sup>	Pkt 0,1 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika Xb do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy
109	Nazwa i adres producenta układu magazynowania energii elektrycznej <sup>(3)</sup>	Pkt 0,5 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika Xb do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O
110	Marka (nazwa handlowa producenta układu magazynowania energii elektrycznej) <sup>(3)</sup>	Pkt 0,1 wzoru świadectwa dotyczącego części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu określonego w dodatku 1 do załącznika Xb do rozporządzenia (UE) 2017/2400	Kategoria N; Kategoria M: wyłącznie pojazd podstawowy Kategoria O
111	Obecność silnika spalinowego wewnętrznego spalania do zasilania agregatu		Kategoria O

	chłodniczego (tak/nie)		
112	Współczynnik K (W/m <sup>2</sup> -K)	Pkt 7.2.4 wzoru świadectwa zgodności wyposażenia z Umową o międzynarodowych przewozach szybko psujących się artykułów żywnościowych i o specjalnych środkach transportu przeznaczonych do tych przewozów (ATP) <sup>(8)</sup> , określonego w dodatku 3 do załącznika 1 do Umowy	Kategoria O <sup>(9)</sup> ;
113	Obecność uruchamianej ruchomej podłogi (tak/nie)		Kategoria O
114	Przyczepa o wewnętrznej wysokości nadwozia, zdefiniowanej w pkt 1 ppkt 4 załącznika I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2022/1362, większej niż 3,5 m (tak/nie)		Kategoria O
115	Obecność drugiego piętra, które zajmuje ponad 50 % wewnętrznej długości nadwozia przyczepy, zdefiniowanej w pkt 1 ppkt 5 załącznika I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2022/1362 (tak/nie)		Kategoria O
116	Certyfikacja transportu kombinowanego kolejowo-drogowego zgodnie z broszurą UIC 596-5 <sup>(10)</sup> lub broszurą UIC 597 <sup>(11)</sup> (tak/nie)		Kategoria O
117	Certyfikacja transportu kombinowanego promowo-drogowego zgodnie z MSC.479(102) <sup>(12)</sup> (tak/nie)		Kategoria O
118	Numer świadectwa homologacji ADR przyczep EX/III	Pkt 1 wzoru świadectwa homologacji pojazdów przewożących niektóre towary niebezpieczne określone w części 9 rozdział 9.1 pkt 9.1.3.5 Umowy dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) <sup>(13)</sup>	Kategoria O <sup>(14)</sup> ;
119	Informacje o konkretnych technologiach pojazdów, nieobjętych żadnym		Wszystkie <sup>(15)</sup>

	z powyższych parametrów monitorowania (opcjonalne)		
--	--	--	--

(1) Jeżeli do celów określania emisji CO<sub>2</sub> zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/2400 lub rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2022/1362 stosuje się wartości standardowe dla części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu, do którego odnosi się parametr monitorowania, zamiast wartości certyfikowanych, podmioty zgłaszające odwołują się do swojej dokumentacji wewnętrznej jako źródła odpowiedniego parametru monitorowania. W przypadku gdy źródło parametru monitorowania nie jest wyraźnie określone, podmioty zgłaszające odnoszą się również do swojej dokumentacji wewnętrznej.

(2) W przypadku gdy pojazd ciężki nie posiada części, oddzielnego zespołu technicznego lub układu, lub charakterystyki technicznej, do których odnosi się parametr monitorowania, nie zgłasza się odpowiedniego parametru monitorowania dla danego pojazdu.

(3) W przypadku gdy pojazd ciężki zawiera części, oddzielne zespoły techniczne lub układy tego samego typu produkowane przez różnych producentów, parametr monitorowania zgłasza się dla każdego producenta.

(4) Zharmonizowany ogólnościowo cykl jezdny w warunkach nieustalonych.

(5) Rozporządzenie Komisji (UE) nr 582/2011 z dnia 25 maja 2011 r. wykonujące i zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 595/2009 w odniesieniu do emisji zanieczyszczeń pochodzących z pojazdów ciężarowych o dużej ładowności (Euro VI) oraz zmieniające załączniki I i III do dyrektywy 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 167 z 25.6.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/582/oj>).

(6) W przypadku pojazdów ciężkich zasilanych dwoma rodzajami paliwa ten parametr monitorowania należy podawać oddzielnie dla każdego paliwa zadeklarowanego podczas określania emisji CO<sub>2</sub> zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/2400.

(7) Zharmonizowany ogólnościowo cykl jezdny w warunkach ustalonych.

(8) Umowa o międzynarodowych przewozach szybko psujących się artykułów żywnościowych i o specjalnych środkach transportu przeznaczonych do tych przewozów (ATP), sporządzona w Genewie w dniu 1 września 1970 r., która weszła w życie w dniu 21 listopada 1976 r., ze zmianami.

(9) Parametr ten zgłasza się wyłącznie w odniesieniu do przyczep posiadających świadectwo zgodności ATP.

(10) Broszura UIC 596-5 Naczepy do obsługi chwytników.

(11) Broszura UIC 597 Naczepy na wózkach.

(12) Rezolucja IMO MSC.479(102) (przyjęta w dniu 11 listopada 2020 r.), Zmienione wytyczne dotyczące zabezpieczeń podczas transportu pojazdów drogowych na statkach typu ro-ro.

(13) Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzona w Genewie dnia 30 września 1957 r., która weszła w życie dnia 29 stycznia 1968 r., ze zmianami.

(14) Parametr ten zgłasza się wyłącznie w odniesieniu do przyczep EX/III posiadających świadectwo zgodności ATP.

(15) Ten parametr może być opcjonalnie zgłaszany w przypadku pojazdów wyposażonych w konkretne technologie, które nie są objęte żadnym innym parametrem monitorowania, w celu umożliwienia ich identyfikacji.”.

2. W załączniku V do rozporządzenia (UE) 2019/1242 wprowadza się następujące zmiany:

1) w pkt 2.1 wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) kod lub kody WMI przypisane producentowi oraz, dla każdego kodu WMI, którego trzecim znakiem jest »9«, dodatkowo trzeci, czwarty i piąty znak VIS przypisany do identyfikacji producenta”;

b) dodaje się lit. d) w brzmieniu:

„d) kategorię pojazdów, w odniesieniu do których producent ma obowiązek sprawozdawczy zgodnie z art. 13b.”;

2) dodaje się pkt 2.3 i 2.4 w brzmieniu:

„2.3. Wyznaczone służby techniczne odpowiedzialne za ustalanie emisji CO<sub>2</sub> z pojazdów ciężkich kategorii O<sub>3</sub> i O<sub>4</sub> zgodnie z art. 8 ust. 6 i 7 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2022/1362 niezwłocznie przekazują Komisji i Europejskiej Agencji Środowiska następujące informacje:

- a) nazwę służby technicznej;
- b) państwo członkowskie, które wyznaczyło służbę techniczną;
- c) punkt kontaktowy odpowiedzialny za przesyłanie danych Europejskiej Agencji Środowiska;
- d) nazwy producentów, którzy powierzyli służbie technicznej odpowiedzialność za symulację i zgłaszanie danych dotyczących ich pojazdów;
- e) kod lub kody WMI przypisane producentom, którzy powierzyli służbie technicznej odpowiedzialność za symulację i zgłaszanie danych dotyczących ich pojazdów, oraz, dla każdego kodu WMI, którego trzecim znakiem jest »9«, dodatkowo trzeci, czwarty i piąty znak VIS przypisany do identyfikacji producenta.

Bezzwłocznie powiadamiają Komisję i Europejską Agencję Środowiska o wszelkich zmianach powyższych informacji.

Powiadomienia przesyła się na adresy określone w pkt 1.1.

2.4. Na zasadzie odstępstwa od pkt 2.2 w przypadku pojazdów ciężkich kategorii O<sub>3</sub> i O<sub>4</sub>, w przypadku których odpowiedzialność za ustalenie emisji CO<sub>2</sub> została powierzona wyznaczonej służbie technicznej zgodnie z art. 8 ust. 6 i 7 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2022/1362, dane określone w części B załącznika IV są przekazywane zgodnie z art. 13b przez punkt kontaktowy służby technicznej za pośrednictwem elektronicznego przesyłania danych do Europejskiej Agencji Środowiska.

Punkt kontaktowy powiadamia Komisję i Europejską Agencję Środowiska o przekazaniu danych, wysyłając e-mail na adresy określone w pkt 1.1.”;

3) w pkt 3.2 dodaje się podpunkty w brzmieniu:

„3.2.16. dokumentacja pojazdu;

3.2.17. nazwa i adres producenta silnika spalinowego wewnętrznego spalania;

3.2.18. marka (nazwa handlowa producenta silnika spalinowego wewnętrznego spalania);

3.2.19. nazwa i adres producenta układu maszyny elektrycznej/IEPC/ IHPC typu 1;

3.2.20. marka (nazwa handlowa producenta układu maszyny elektrycznej/IEPC/IHPC typu 1);

3.2.21. nazwa i adres producenta ogniwo paliwowych;

3.2.22. marka (nazwa handlowa producenta ogniwo paliwowych);

3.2.23. nazwa i adres producenta układu magazynowania energii elektrycznej);

3.2.24. marka (nazwa handlowa producenta układu magazynowania energii elektrycznej);

3.2.25. Współczynnik K (W/m<sup>2</sup>-K);

3.2.26. numer świadectwa homologacji ADR przyczep EX/III.”.

## ZAŁĄCZNIK II

1. W załączniku IV do rozporządzenia (UE) 2019/1242 wprowadza się następujące sprostowania:

w części C formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„Do celów podawania do wiadomości publicznej wartości CdxA zawartej w dokumentacji producenta zgodnie z art. 13c Komisja wykorzystuje przedziały wartości określone w następującej tabeli, w której przedstawiono odpowiednie przedziały wartości dla każdej wartości CdxA:”.

2. W załączniku V do rozporządzenia (UE) 2019/1242 wprowadza się następujące sprostowania:

a) pkt 1.1 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Punkt kontaktowy powiadamia Komisję i Europejską Agencję Środowiska o przekazaniu danych, wysyłając e-mail na następujące adresy:

EC-CO2-HDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

oraz

HDV-monitoring@eea.europa.eu”;

b) w pkt 2.1 wprowadza się następujące sprostowania:

(i) zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„2.1. Producenci bezzwłocznie przekazują Komisji i Europejskiej Agencji Środowiska następujące informacje:”;

(ii) zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Bezzwłocznie powiadamiają Komisję i Europejską Agencję Środowiska o wszelkich zmianach powyższych informacji.”;

c) pkt 2.2 otrzymuje brzmienie:

„2.2. Dane określone w części B załącznika IV są przekazywane Europejskiej Agencji Środowiska zgodnie z art. 13b przez punkt kontaktowy producenta za pośrednictwem elektronicznego transferu danych.

Punkt kontaktowy powiadamia Komisję i Europejską Agencję Środowiska o przekazaniu danych, wysyłając e-mail na adresy określone w pkt 1.1.”.